

# RSM Richter Inc.

RSM Richter Inc.

2, Place Alexis Nihon, bureau 2200  
Montréal (Québec) H3Z 3C2  
Téléphone / Telephone : 514.934.3497  
Télocopieur / Facsimile : 514.934.3504  
www.rsmrichter.com

CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC  
DISTRICT OF QUÉBEC  
DIVISION NO.: 10-KAMOURASKA  
COURT NO.: 250-11-001355-070  
ESTATE NO.: 43-145590

**SUPERIOR COURT**  
(In bankruptcy and insolvency)

**IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF:**

**LES PRODUITS FORESTIERS DUBÉ INC.**

a body politic and corporate, duly incorporated according  
to law and having its head office and its principal place of  
business at:

89 Villeray Street  
Isle-Verte, Quebec G0L 1L0

**Bankrupt**

---

## **NOTICE OF BANKRUPTCY AND FIRST MEETING OF CREDITORS**

(Subsection 102(1) of the Act)

Take notice that:

1. The above-mentioned Bankrupt filed a Notice of Intention to Make a Proposal on the 28<sup>th</sup> day of March 2007, which was not followed by the filing of a cash-flow by the prescribed deadline. Les Produits Forestiers Dubé Inc. was deemed to have filed an assignment on the 8<sup>th</sup> day of April 2007, and the undersigned, RSM Richter Inc., was appointed as trustee to the estate of the bankrupt by the official receiver, subject to affirmation by the creditors of the trustee's appointment or substitution of another trustee by the creditors.
2. The first meeting of creditors of the bankrupt will be held:


**on: the 1<sup>st</sup> day of May 2007**  
**at: 11:00 a.m.**  
**at: the Malécite Room**  
**of the Hôtel Universel**  
**311 Hôtel-de-Ville Blvd.**  
**Rivière-du-Loup, Québec**

3. To be entitled to vote at the meeting, a creditor must lodge with the trustee, before the meeting, a proof of claim and, where necessary, a proxy.
4. Enclosed with this notice is a form of proof of claim, a form of proxy, and a list of creditors with claims amounting to 25 dollars or more, showing the amounts of their claims.
5. Creditors must prove their claims against the estate of the bankrupt in order to share in any distribution of the proceeds realized from the estate.

Dated at Montréal, this 13<sup>th</sup> day of April 2007.

**RSM Richter Inc.**

Trustee



Yves Vincent, FCA, CIRP  
Administrator of the Estate

Translation

Les Produits Forestiers Dubé Inc.  
Condensed Statement of Affairs (Note 1)  
As at April 8, 2007  
(Based on the preliminary information submitted by the Bankrupt)

LIABILITIES

Secured Creditors	\$1,773,194.47
Preferred Creditors	30,030.02
Ordinary Creditors	<u>606,771.64</u>
	<u>2,409,996.13</u>

ASSETS  
(encumbered)

Accounts Receivable	132,000.00
Inventory	1,304,000.00
Immobilization	<u>2,133,000.00</u>
	<u>\$3,569,000.00</u> (Note 1)
DEFICIENCY	n/d (Note 1)

Note 1:

The asset values are stated at their net book value since the Statement of Affairs has not been finalized. The realization value of the assets has not been determined.

**DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE** Les Produits Forestiers Dubé Inc., personne morale légalement constituée et dûment incorporée ayant son siège social et son principal établissement commercial au 89, rue Villeray, Isle-Verte (Québec) G0L 1L0.

**IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF** Les Produits Forestiers Dubé Inc., a body politic and corporate, duly incorporated according to law and having its head office and its principal place of business at 89 Villeray Street, Isle-Verte, Quebec G0L 1L0.

La liste suivante des créanciers a été préparée à partir des documents remis au syndic et ne constitue pas l'acceptation d'une réclamation ou de réclamations.

The following list of creditors has been prepared from documents submitted to the Trustee and does not constitute acceptance of any claim or claims.

**CRÉANCIERS GARANTIS**

Voir liste ci-jointe  
See list attached

**SECURED CREDITORS**

\$ 1,773,194.47

**CRÉANCIERS PRIVILÉGIÉS**

Voir liste ci-jointe  
See list attached

**PREFERRED CREDITORS**

\$ 30,030.02

**CRÉANCIERS CHIROGRAPHAIRES**

Voir liste ci-jointe  
See list attached

**ORDINARY CREDITORS**

\$ 606,771.64

**LISTE SUPPLÉMENTAIRE / SUPPLEMENTARY LIST**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Agence du Revenu du Canada (Impôt)                             | 8. Heenan Blaikie Aubut a/s Me Éric Amyot    |
| 2. Agence du Revenu du Canada (Section faillite et insolvabilité) | 9. Ministère du Revenu du Québec (Impôt)     |
| 3. Commission des normes du travail                               | 10. Ministère du Revenu du Québec (TPS)      |
| 4. Dun & Bradstreet du Canada Ltée                                | 11. Ministère du Revenu du Québec (TVQ)      |
| 5. Equifax Canada Inc., Montreal                                  | 12. Ministère du Revenu du Québec (Immeuble) |
| 6. Equifax Canada Inc., Toronto                                   | 13. Mme Carole Boucher, séquestre officiel   |
| 7. Fishman Flanz Meland Paquin a/s Me G. Paquin                   | 14. M. Guy Careau, Careau Bois Inc.          |

**RSM Richter Inc., Syndic /Trustee**  
**Liste des créanciers / List of creditors**  
**Dans l'affaire de la faillite de / In the matter of the Bankruptcy of**  
**Les Produits Forestiers Dubé Inc.**

Nom / Name	Adresse/Address	Montant / Amount
<b>Créanciers garantis / Secured Creditors</b>		
CAISSE POPULAIRE DE L'ISLE-VERTE	91, RUE ST-JEAN-BAPTISTE L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	10,664.10
CORPORATION DU CREDIT AIG DU CANADA	2000, AVENUE MCGILL COLLEGE MONTREAL QC H3A 3H3	42,977.88
GE CANADA	3075, CHEMIN DES QUATRE BOURGEOIS BUREAU 410 QUEBEC QC G1W 4Y9	108,916.90
HSBC BANK CANADA MS. CONNIE BIELLO	2001 MCGILL COLLEGE AVENUE SUITE 300 MONTREAL QC H3A 1G1	1,540,306.16
MINISTRE DU REVENU DU QUEBEC (DAS)	3800, RUE DE MARLY SAINTE-FOY QC G1X 4A5	14,827.43
MUNICIPALITE ISLE-VERTE	141, ST-JEAN-BAPTISTE L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	13,182.75
NISSAN CANADA FINANCE	5290 ORBITOR DRIVE MISSISSAUGA ON L4W 4Z5	28,723.48
RECEVEUR GENERAL DU CANADA (DAS)	305, BOUL. RENE-LEVESQUE OUEST MONTREAL QC H2Z 1A6	13,595.77
<b>Créanciers garantis / Secured Creditors</b>		<b>1,773,194.47</b>
<b>Créanciers privilégiés / Preferred Creditors</b>		
BEAULIEU, FRANCIS	241, RUE DE LA GARE TROIS-PISTOLES QC G0L 4K0	290.90
BEAULIEU, JEAN-PAUL	85, RANG 3 OUEST TROIS-PISTOLES QC G0L 4K0	808.11
BEAULIEU-RAYMOND, DANY	109, RANG 4 ST-CYPRIEN QC G0L 2P0	42.12
BELISLE, JACQUES	46, RUE ROY TROIS-PISTOLES QC G0L 4K0	574.61
BOSSE, DANY	430, RANG 1 ST-EPIPHANE QC G0L 2X0	127.96
BOUCHER, MARCO	881, RANG BELLEVUE ST-JEAN-DE-DIEU QC G0L 3M0	528.22
BRIE, MICHEL	157, RANG DES PELLETIER C.P. 1722 ST-OMER QC G0R 4R0	2,000.00
CARON, FRANCOIS	96, RUE CLAUDE C.P. 427 ST-CYPRIEN QC G0L 2P0	1,137.66
CHAREST, ERIC	242, ROUTE 293 NORD ST-JEAN-DE-DIEU QC G0L 3M0	432.91
CHIASSON, ETIENNE	20, RUE PRINCIPALE APP. 319 CACOUNA QC G0L 1G0	365.19
D'AUTEUIL, GUILLAUME	231, RANG DE LA MONTAGNE CACOUNA QC G0L 1G0	196.48
DIONNE, GAETAN	38, ST-JEAN-BAPTISTE C.P. 380 L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	926.81
DUBE, DAMASE	44, RUE DU QUAI L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	236.58
DUBE, MARIO	400, RANG 4 L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	372.39
DUBE, MARTIN	164, COTEAU DE TUFF L'ISLE-VERTE QC G0L 1L0	2,000.00
DUBE, STEPHANE	286, RANG 3 L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	599.87
DUPUIS, SYLVAIN	101-B, RUE ST-JEAN-BAPTISTE L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	928.19
FRASER, LIONEL	561, ROUTE 132 EST L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	1,231.21
GAGNE, ERIC GUY	262, RUE BENRIER ST-EPIPHANE QC G0L 2X0	260.53
GAGNE, STEVE KEVIN	264, RUE BERNIER ST-EPIPHANE QC G0L 2X0	286.52
GAGNON, SERGE	54B, RUE PRINCIPALE ST-ARSENE QC G0L 2K0	1,015.05
LABRIE, DANIEL	116, RUE VILLERAY L'ISLE-VERTE OUEST QC G0L 1L0	2,000.00
LAGACE, DANIEL LIONEL	189, ST-JEAN-BAPTISTE C.P. 120 L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	371.15
LAJOIE, FRANCIS	90, RUE PRINCIPALE ST-ANTONIN QC G0L 2J0	39.99
LAJOIE, PHILIPPE	318, ROUTE 132 EST CACOUNA QC G0L 1G0	922.15
LANGIS, JEAN	209, RANG 5 EST STE-FRANCOISE QC G0L 3B0	643.34
MICHAUD, ERIC	264, RUE BERNIER ST-EPIPHANE QC G0L 2X0	273.80
MICHAUD, RENÉ	122, RUE VILLERAY L'ISLE-VERTE QC G0L 1L0	392.52
NADEAU, CHARLES-HENRI	160, RUE DESCHENES ST-EPIPHANE QC G0L 2X0	493.99
OUELLET, KEVIN	4, 1ERE AVENUE ST-JEAN-DE-DIEU QC G0L 3M0	1,098.57
OUELLET, LISE	48, RUE VILLERAY L'ISLE-VERTE OUEST QC G0L 1L0	1,731.80
OUELLET, RICHARD	47, RUE NOTRE-DAME L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	102.27
OUELLET, STEPHANE	10, RUE NOTRE-DAME L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	1,012.09
OUELLET, SYLVAIN	14, RUE DRAPEAU L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	503.44
PARADIS, MARTIN	44, RUE GAGNON C.P. 1441 TROIS-PISTOLES QC G0L 4K0	602.90
PELLETIER, YVES	6, RUE BELAND L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	1,695.53
RIOUX, MARCEL	527, RUE DESCHENES TROIS-PISTOLES QC G0L 4K0	2,000.00
ROSSIGNOL, FELIX	310, RUE L'ITALIEN TROIS-PISTOLES QC G0L 4K0	178.30
SOUCY, GINETTE	174, COTEAU DE TUFF L'ISLE-VERTE OUEST QC G0L 1L0	736.57
ST-JEAN, SIMON	36, DE LA SAVANE L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	326.36
TALBOT, ETIENNE	5, 4e AVENUE ST-JEAN-DE-DIEU QC G0L 3M0	543.94
<b>Créanciers privilégiés / Preferred Creditors</b>		<b>30,030.02</b>
<b>Créanciers chirographaires/Ordinary Creditors</b>		
ACHAT PLUS	2575, RUE DE L'INDUSTRIE SUITE 200 TROIS-RIVIERES OUEST QC G8Z 4T1	63.74
AGENCE FORETS PRIVEES BAS ST-LAURENT	570-L, ST-GERMAIN EST RIMOUSKI EST QC G5L 1G4	2,051.89
AIR LIQUIDE CANADA INC.	225, RUE FORTIN VANIER QC G1M 3M2	1,254.70
AXA ASSURANCES INC.	2020, RUE UNIVERSITY BUREAU 700 MONTREAL QC H3A 2A5	1,899.90
BEAUCE AUTO ACCESSOIRES LTEE	325, 107E RUE ST-GEORGES, BCE QC G5Y 3J8	213.68
BEAULIEU, JEAN-PAUL	85, RANG 3 OUEST TROIS-PISTOLES QC G0L 4K0	319.87
BEAULIEU, NANCY	51, RUE GAUVIN EST ST-JEAN-DE-DIEU QC G0L 3M0	1,289.18
BEAULIEU, NICOLE	90, SUD DU LAC LAC DES AIGLES QC G0K 1V0	2,505.22
BELANGER, MARCEL	711, RANG SOCIETE ST-JEAN-DE-DIEU QC G0L 3M0	3,316.78
BELISLE, JACQUES	46, RUE ROY TROIS-PISTOLES QC G0L 4K0	153.66
BELL CANADA	SECTION FAILLITE ET INSOLVABILITE 2500 DANIEL JOHNSON, 8E ETAGE LAVAL QC H7T 2P6	520.99
BOSSE, DANY	430, RANG 1 ST-EPIPHANE QC G0L 2X0	65.69
BOUCHER, MARCO	881, RANG BELLEVUE ST-JEAN-DE-DIEU QC G0L 3M0	262.50

RSM Richter Inc., Syndic /Trustee  
 Liste des créanciers / List of creditors  
 Dans l'affaire de la faillite de / In the matter of the Bankruptcy of  
 Les Produits Forestiers Dubé Inc.

Nom / Name	Adresse/Address	Montant / Amount
<b>Créanciers chirographaires/Ordinary Creditors</b>		
BRIE, MICHEL	157, RANG DES PELLETIER C.P. 1722 ST-OMER QC G0R 4R0	2,191.72
BUANDERIE RIVIERE-DU-LOUP LTEE (LA)	107, RUE FRASER RIVIERE-DU-LOUP QC G5R 1C7	250.72
CAREAU BOIS INC.	475, RUE ANNA QUEBEC QC G1N 3L6	33,342.72
CARON, FRANCOIS	96, RUE CLAUDE C.P. 427 ST-CYPRIEN QC G0L 2P0	716.62
CASTONGUAY, RENAUD	1610, RUE BOUCHARD TROIS-RIVIERES QC G8Y 5G4	1,754.17
CHAREST, ERIC	242, ROUTE 293 NORD ST-JEAN-DE-DIEU QC G0L 3M0	67.58
CHAUFFAGE RIVIERE-DU-LOUP INC.	160, L P LEBRUN, PARC INDUSTRIEL C.P. 186 RIVIERE-DU-LOUP QC G5R 3Y8	4,118.25
CORPORATION DE CREDIT AIG DU CANADA	2000, AVENUE MCGILL COLLEGE MONTREAL QC H3A 3H3	11,012.48
CSST DU QUEBEC	C.P. 1200 TERMINUS POSTAL QUEBEC QC G1K 7E2	4,547.22
D'AUTEUIL, RAYMOND	41, D'AUTEUIL ST-JEAN-DE-DIEU QC G0L 3M0	2,235.52
DICKNER INC.	559, LAUSANNE C.P. 784 RIMOUSKI QC G5L 7C9	363.95
DICOM EXPRESS INC.	C.P. 11117 SUCC CENTRE-VILLE MONTREAL QC H3C 5H3	125.70
DIONNE, GAETAN	38, ST-JEAN-BAPTISTE C.P. 380 L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	454.81
DISTRIBUTION C.D.	50, DE LA STATION ST-PHILIPPE-DE-NERI QC G0L 4A0	354.38
DISTRIBUTIONS R.M.G. (2004) INC.	7, RUE SAINT-MAGLOIRE RIVIERE-DU-LOUP QC G5R 3G8	213.31
DK-SPEC INC.	1060, CHEMIN OLIVIER ST-NICOLAS QC G7A 2M7	587.98
DR PIERRE BEAULIEU	449, CHANOINE COTE C.P. 1330 TROIS-PISTOLES QC G0L 4K0	24.00
DUBE, DAMASE	44, RUE DU QUAI L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	625.59
DUBE, JEANNOT	192, RUE BEAUSÉJOUR ST-LOUIS-DU-HA-HA QC G0L 3S0	1,906.76
DUBE, MARIO	400, RANG 4 L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	447.58
DUBE, MARTIN	164, COTEAU DE TUFF L'ISLE-VERTE QC G0L 1L0	5,870.20
DUBE, STEPHANE	286, RANG 3 L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	277.45
DUGUAY, MICHEL	96A, RUE ST-JEAN-BAPTISTE L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	177.87
DUPIUIS, SYLVAIN	101-B, RUE ST-JEAN-BAPTISTE L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	572.86
ECP L.P. M2180	C.P. 11562 SUCC. CENTRE-VILLE MONTREAL QC H3C 5N7	133.05
ELECTRONIQUE MERCIER LTEE	162, RUE FRASER RIVIERE-DU-LOUP QC G5R 1C8	19.81
ENTREPRISES TRANS-FORET INC.	73, RUE FRASER RIVIERE-DU-LOUP QC G5R 1C5	881.05
EQUIPEMENT STRONGCO	4535, LOUIS B. MAYER LAVAL QC H7P 6B5	550.69
EQUIPEMENTS YVES LANDRY INC.	350, CHEMIN FRASERVILLE RIVIERE-DU-LOUP QC G5R 3Y4	83.44
FERME COTOVER ENR.	138, COTEAU DES ERABLES L'ISLE-VERTE QC G0L 1L0	710.81
FERME LA MARIAKECHE	605, RANG A ST-PAUL-DE-LA-CROIX QC G0L 3Z0	1,912.72
FERME M.S. LAUZIER INC.	561, RANG 8 ST-JEAN-DE-DIEU QC G0L 3M0	1,601.91
FERME MARC & CARMEN BANVILLE ENR.	801, SOCIETE EST ST-JEAN-DE-DIEU QC G0L 3M0	2,029.97
FIDUCIE DESJARDINS-REGIMES GROUPEES & COL	2 COMPLEXE DESJARDINS C.P. 34 MONTREAL QC H5B 1H5	643.00
FOURNIER, GINETTE	473, ROITELETS TROIS-PISTOLES QC G0L 4K0	2,841.15
FRASER, LIONEL	561, ROUTE 132 EST L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	519.53
G.F. & A.T. INC.	189, RUE PRINCIPALE ST-CYPRIEN QC G0L 2P0	6,308.94
GAGNON, REMI	172, ROUTE 232 ST-EUSEBE QC G0L 2Y0	1,177.61
GAGNON, SERGE	54B, RUE PRINCIPALE ST-ARSENE QC G0L 2K0	518.46
GESTION DENIS DUBE INC.	117, RUE VILLERAY L'ISLE-VERTE QC G0L 1L0	7,001.76
HEENAN BLAIKIE AUBUT	900, BOUL. RENE-LEVESQUE EST BUREAU 600 MONTREAL QC G1R 2B5	986.33
HYDRO-QUEBEC	C.P. 11022 SUCC. CENTRE-VILLE MONTREAL QC H3C 4V6	10,440.48
INFO DIMANCHE	72, RUE FRASER RIVIERE-DU-LOUP QC G5R 1C6	65.64
INTER-SELECT INC	65-A RUE IBERVILLE RIVIERE DU LOUP QC G5R 1H2	213.66
J.R. PERREault & FILS INC.	340, RUE LUCIEN THIBODEAU C.P. 40 PORTNEUF QC G0A 2Y0	302.56
JACQUES B. OUELLET INC.	249, DES CONES RIVIERE-DU-LOUP QC G5R 5V7	21.09
JEAN-PAUL LEBLOND INC.	224, RUE PRINCIPALE ST-CYPRIEN QC G0L 2P0	36,220.26
KINECOR INC.	PLACE D'ARMES POSTAL STATION 36 MONTREAL QC H2Y 3E9	2,620.01
L'ASSUREUR LUMBERMEN'S	455, BOUL. FENELON BUREAU 300 DORVAL QC H9S 5T8	26,325.00
L.J. PETTIGREW INC.	126, RUE ST-JEAN-BAPTISTE L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	330.16
LABRIE, DANIEL	116, RUE VILLERAY L'ISLE-VERTE OUEST QC G0L 1L0	1,017.14
LAGACE, DANIEL LIONEL	189, ST-JEAN-BAPTISTE C.P. 120 L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	425.68
Lajoie, PHILIPPE	318, ROUTE 132 EST CACOUNA QC G0L 1G0	437.45
LANGIS, JEAN	209, RANG 5 EST STE-FRANCOISE QC G0L 3B0	495.59
LE SAINT-LAURENT / PORTAGE	16, RUE DU DOMAINE RIVIERE-DU-LOUP QC G5R 2P5	96.41
LEBLOND, ANDRE	106, ROUTE 132 RIV. TROIS-PISTOLES QC G0L 2E0	1,618.31
LES CARRIERES DUBE & FILS INC.	76, RUE MORISSETTE TROIS-PISTOLES QC G0L 4K0	13,165.22
LES ENTREPRISES PATRICK PLOURDE INC.	116, RUE PRINCIPALE LAC-DES-AIGLES QC G0K 1V0	603.04
LES EQUIPEMENTS SM (2000) INC.	39, ROUTE 132 OUEST TROIS-PISTOLES QC G0L 4K0	112.36
LES SERVICES KOPILAB ENR.	229, 2e RANG OUEST SAINTE-LUCE QC G0K 1P0	252.40
LIVINGSTON INTERNATIONAL INC. *	6700 COTE-DE-LIESSE BUREAU 202 SAINT-LAURENT QC H4T 1E3	163.40
LIVINGSTONE INTERNATIONAL INC.	6700 COTE-DE-LIESSE BUREAU 300 SAINT-LAURENT QC H4T 1E3	208.75
LIVRAISON R.C.	793 CHEMIN RIVIERE VERTE ST ANTONIN QC G0L 2J0	98.94
LUMEN	C.P. 295 SUCC. POINTE-CLAIRE DORVAL QC H9R 4N9	392.80
MACPEK INC. - RIVIERE-DU-LOUP	33, RUE DU CARREFOUR RIVIERE-DU-LOUP QC G5R 6B5	414.20
MARTIN BASTILLE INC.	227, ANSE-AU-PERSIL RIVIERE-DU-LOUP QC G5R 3Y5	784.52
MICHAUD, RENE	122, RUE VILLERAY L'ISLE-VERTE QC G0L 1L0	320.37
MINISTERE DU REVENU DU QUEBEC (TPS/TVQ)	3800, RUE DE MARLY SAINTE-FOY QC G1X 4A5	12,394.48

**RSM Richter Inc., Syndic /Trustee**  
**Liste des créanciers / List of creditors**  
**Dans l'affaire de la faillite de / In the matter of the Bankruptcy of**  
**Les Produits Forestiers Dubé Inc.**

Nom / Name	Adresse/Address	Montant / Amount
<b>Créanciers chirographaires/Ordinary Creditors</b>		
MORIN, ALCIDE	128, RANG 4 EST STE-FRANCOISE QC G0L 3B0	4,960.17
MORIN, YVON	237, COMMERCIALE ST-LOUIS-DU-HA-HA QC G0L 3S0	2,937.18
MR. BOUCHER	77 RUE PRINCIPALE ST ANTONIN QC G0L 2J0	385.81
NADEAU, CHARLES-HENRI	160, RUE DESCHENES ST-EPIPHANE QC G0L 2X0	72.87
NEOVA INC.	444, BOUL. CREMAZIE OUEST MONTREAL QC H2P 1C7	1,538.83
OUELLET, KEVIN	4, 1ERE AVENUE ST-JEAN-DE-DIEU QC G0L 3M0	398.16
OUELLET, LISE	48, RUE VILLERAY L'ISLE-VERTE OUEST QC G0L 1L0	363.02
OUELLET, RICHARD	47, RUE NOTRE-DAME L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	210.00
OUELLET, STEPHANE	10, RUE NOTRE-DAME L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	583.88
OUELLET, SYLVAIN	14, RUE DRAPEAU L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	570.89
OUTILS VIEL INC.	33, RUE BELAND L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	196.76
PARADIS, MARTIN	44, RUE GAGNON C.P. 1441 TROIS-PISTOLES QC G0L 4K0	260.19
PELLETIER, YVES	6, RUE BELAND L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	727.61
PRO-LAMES	1332-A, ROUTE DE L'EGLISE STJEAN-CHRYSOSTOME QC G6Z 2L1	743.66
PRODUITS SANITAIRES UNIQUE INC.	1402, 4e AVENUE LA POCATIERE QC G0R 1Z0	186.82
RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON	140, GRANDE-ALLEE EST BUREAU 200 QUEBEC QC G1R 5P7	6,267.25
RAYMOND CHABOT SST INC.	140, GRANDE-ALLEE EST BUREAU 200 QUEBEC QC G1R 5P7	1,795.71
RECEVEUR GENERAL DU CANADA	C.P. 6199 1081, RUE MAIN MONCTON NB E1C 8R2	12,191.88
RIOUX, GILLES	2, RUE RACHELLE ST-JEAN-DE-DIEU QC G0L 3M0	1,418.63
RIOUX, MARCEL	527, RUE DESCHENES TROIS-PISTOLES QC G0L 4K0	4,793.23
RIOUX, NORMAND	283, COMMERCIALE ST-LOUIS-DU-HA-HA QC G0L 3S0	2,414.29
RIOUX, VIATEUR	138, PRINCIPALE ST-JEAN-DE-DIEU QC G0L 3M0	820.63
RIVIERE DU LOUP CLAVIGRAPHE INC.	383, RUE LAFONTAINE C. P. 400 RIVIERE-DU-LOUP QC G5R 3Y9	50.14
ROULEMENT A BILLES MORIN INC.	15160, BOUL. LACROIX SUD ST-GEORGES-EST QC G5Y 1R7	1,060.75
S.E.R.B. INC.	379 RUE PRINCIPALE ST MATHIEU DE RIOUX QC G0L 3T0	24.92
SAMUEL - ACME STRAPPING SYSTEME CERCLAGE	2370, DIXIE ROAD MISSISSAUGA ON L4Y 1Z4	4,132.38
SANITATION D.C. ENR.	11, RUE DU QUAI L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	131.04
SCIES B.G.R. INC.	2341, AVENUE DE LA ROTONDE CHARNY QC G6X 2M2	283.86
SOCIETE DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QC	C.P. 19100 SUCC. TERMINUS QUEBEC QC G1K 8J1	1,356.00
SOCIETE FAMILIALE BOURGOIN	90, SUD DU LAC LAC-DES-AIGLES QC G0K 1V0	2,050.46
SOLUTIONS CITI COMMERCE	C.P. 1953 SUCCURSALE D SCARBOROUGH ON M1P 5H9	80.10
SOUCY, GINETTE	174, COTEAU DE TUFF L'ISLE VERTE OUEST QC G0L 1L0	331.90
SPECIALITES INDUSTRIELLES HARVEY	6600, BOUL. PIERRE-BERTRAND NORD QUEBEC QC G2J 1S7	33.50
ST-JEAN, SIMON	36, DE LA SAVANE L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	293.22
STATION SERVICE 132 CLAUDE MARQUIS ENR.	161, SEIGNEUR COTE C.P. 63 L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	1,303.27
STATION SERVICE DIONNE 9149-3262 QC INC.	80, ROUTE 132 L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	178.00
SUMMUM LOGISTIQUE ET TRANSPORT INC.	528, ROUTE DU PRÉSIDENT KENNEDY ST-THEOPHILE QC G0M 2A0	3,490.00
SUPERIEUR PROPANE INC.	CP 2875 SUCCURSALE M CALGARY AB T2P 5G1	70.50
SURPLUS GENERAL TARDIF (1991) INC.	10, RUE LEVESQUE ST-ANTONIN QC G0L 2J0	1,008.13
SYND, PRODUCTEURS FORESTIERS BAS ST-LAUR	284, RUE POTVIN RIMOUSKI QC G5L 7P5	2,691.62
SYNDICAT PRODUCTEURS BOIS COTE SUD	1120, 6e AVENUE BUREAU 400 LA POCATIÈRE QC G0R 1Z0	21.10
TALBOT, ETIENNE	5, 4e AVENUE ST-JEAN-DE-DIEU QC G0L 3M0	250.02
TARDIF, CLAUDE	129, RUE DUVAL TROIS-PISTOLES QC G0L 4K0	2,841.15
TELUS QUEBEC / FD5 1322	CENTRE D'ENCAISSEMENT C.P. 3000 RIMOUSKI QC G5L 7Y3	20.46
TRACTION MARCEL ROCHETTE / UAP INC.	138, AVENUE LEONIDAS RIMOUSKI QC G5L 2T2	246.95
TRANSPORT AMI-BOIS INC.	10, DES BUISSONS L'ISLE-VERTE QC G0L 1K0	3,010.35
TRANSPORT JACQUES LEBLOND INC.	66, CHEMIN DES RAYMOND RIVIERE-DU-LOUP QC G5R 2H5	3,764.20
TRANSPORT JCR LEMIEUX INC.	238, RANG 6 ST-ANTONIN QC G0L 2J0	2,536.14
TRANSPORT MARTIN OUELLET	693, ROUTE 289 ST-ALEXANDRE QC G0L 2G0	9,665.00
TRANSPORT RAYNALD BEAULIEU INC.	438, RUE PRINCIPALE C.P. 149 ST-MATHIEU-DE-RIOUX QC G0L 3T0	965.24
TRANSPORT REAL MALENFANT INC.	4, RUE SIMARD SAINT-HUBERT QC G0L 3L0	102,607.32
TRANSPORT RICHARD COTE & FILS INC.	67, TACHE OUEST SAINT-HUBERT QC G0L 3L0	66,728.21
TRONCO MACHINERIES INC.	60, RUE ROTTERDAM ST-AUGUSTIN QC G3A 1S9	2,052.49
USNR/KOCKUMS CANCAR COMPANY FORANO DIV	1600, RUE ST-PAUL PLESSISVILLE QC G6L 2Y9	1,038.36
FRAIS COURUS		125,000.00
<b>Créanciers chirographaires/Ordinary Creditors</b>		<b>606,771.64</b>
<b>Grand Total</b>		<b>2,409,996.13</b>

**THIS INFORMATION SHEET  
IS SUPPLIED IN ORDER TO ASSIST YOU IN COMPLETING  
THE PROOF OF CLAIM FORM**

- The proof of claim must be signed by the individual completing the form.
- The signature of the claimant must be witnessed.
- Give the complete address (including postal code) where all notices and correspondence are to be forwarded.
- The amount on the statement of account must agree with the amount claimed on the proof of claim.

**PARAGRAPH 1 OF THE PROOF OF CLAIM**

- If the individual completing the proof of claim is not the creditor himself, he must state his position or title.
- The creditor must state the full and complete legal name of the Company or the claimant.

**PARAGRAPH 3 OF THE PROOF OF CLAIM**

- A detailed statement of account must be attached to the proof of claim and must show the date, the invoice number and the dollar amount of all the invoices or charges, together with the date, the number and the amount of all credits or payments. A statement of account is not complete if it begins with an amount brought forward. In addition, a creditor must indicate his/her address, phone number, fax number and E-mail address.

**PARAGRAPH 4 OF THE PROOF OF CLAIM**

- An unsecured creditor (subparagraph (A)) must check and state whether or not a priority rank is claimed under Section 136 of the Bankruptcy and Insolvency Act.
- A claim of landlord (subparagraph (B)) for disclaim of lease must be completed with full particulars and calculations.
- A secured creditor must complete subparagraph (C) and attach a copy of the security documents.
- A farmer, fisherman or aquaculturist must complete subparagraph (D).
- A claim against director(s) (subparagraph (E)), in a proposal which compromises a creditor's claim, must contain full particulars and calculations.

**PARAGRAPH 5 OF THE PROOF OF CLAIM**

- The claimant must indicate whether he/she is or is not related to the debtor, as defined in the Bankruptcy and Insolvency Act, by striking out that which is not applicable.

**PARAGRAPH 6 OF THE PROOF OF CLAIM**

- The claimant must attach a detailed list of all payments received and/or credits granted, as follows:
  - a) within the **three months** preceding the initial bankruptcy event, in the case where the claimant and the debtor are **not related**;
  - b) within the **twelve months** preceding the initial bankruptcy event, in the case where the claimant and the debtor are **related**.
- PROXY**
  - a) A creditor may vote either in person or by proxy;
  - b) A debtor may not be appointed as proxy to vote at any meeting of the creditors;
  - c) The Trustee may be appointed as a proxy for any creditor;
  - d) In order for a duly authorized person to have a right to vote he must himself be a creditor or be the holder of a properly executed proxy. The name of the creditor must appear in the proxy.



## PROOF OF CLAIM

(Section 50.1, subsections 65.2(4), 81.2(1), 102(2), 124(2), 128(1),  
and paragraphs 51(1)e) and 66.14b) of the Act)

(All notices or correspondence regarding this claim must be forwarded to the following address: \_\_\_\_\_)

Telephone number: \_\_\_\_\_

Fax number: \_\_\_\_\_

E-mail Address: \_\_\_\_\_

In the matter of the bankruptcy of **Les Produits Forestiers Dubé Inc.**, of L'Isle-Verte, Québec, and the claim of:

\_\_\_\_\_, creditor.

I, \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, do hereby certify :  
(name of creditor or representative of the creditor) (city and province)

1. That I am a creditor of the above-named debtor (or that I am \_\_\_\_\_,  
(state position or title)  
of \_\_\_\_\_).  
(name of creditor)

2. That I have knowledge of all the circumstances connected with the claim referred to below.

3. That the debtor was, at the date of the bankruptcy, namely the **8<sup>th</sup> day of April 2007**, and still is, indebted to the creditor in the sum of \$ \_\_\_\_\_,  
as specified in the statement of account (or affidavit) attached and marked Schedule "A", after deducting any counterclaims to which the debtor is entitled.  
**(The attached statement of account or affidavit must specify the vouchers or other evidence in support of the claim. In addition, indicate the creditor's address, fax number, telephone number and E-mail address).**

4. (Check and complete appropriate category)

**A. UNSECURED CLAIM OF \$ \_\_\_\_\_**

That in respect of this debt, I do not hold any assets of the debtor as security and

(Check appropriate description.)

Regarding the amount of \$ \_\_\_\_\_, I do **not** claim a right to a priority ("**Ordinary Creditor**");

Regarding the amount of \$ \_\_\_\_\_, I claim a right to a priority under section 136 of the Act ("**Preferred Creditor**"). (Set out on an attached sheet details to support priority claim.)

**B. CLAIM OF LANDLORD FOR DISCLAIMER OF A LEASE \$ \_\_\_\_\_**

That I hereby make a claim under subsection 65.2(4) of the Act, particulars of which are as follows:

(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)

**C. SECURED CLAIM OF \$ \_\_\_\_\_**

That in respect of this debt, I hold assets of the debtor valued at \$ \_\_\_\_\_, as security, particulars of which are as follows:

(Give full particulars of the security, including the date on which the security was given, and the value at which you assess the security, and attach a copy of the security documents.)

**D. CLAIM BY FARMER, FISHERMAN, OR AQUACULTURIST OF \$ \_\_\_\_\_**

That I hereby make a claim under subsection 81.2(1) of the Act for the unpaid amount of \$ \_\_\_\_\_

(Attach a copy of sales agreement and delivery receipts.)

**E. CLAIM AGAINST DIRECTOR \$ \_\_\_\_\_**

(To be completed when a proposal provides for the compromise of claims against directors.)

That I hereby make a claim under subsection 50(13) of the Act, particulars of which are as follows:

(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)

**PROOF OF CLAIM**  
*(continued)*

5. That, to the best of my knowledge, I am (or the above-named creditor is) (or am not or is not) related to the debtor within the meaning of section 4 of the Act.
6. That the following are the payments that I have received from, and the credits that I have allowed to, the debtor within the three months (or, if the creditor and the debtor are related within the meaning of section 4 of the Act, within the 12 months) immediately before the date of the initial bankruptcy event within the meaning of Section 2 of the Act, which is the 28<sup>th</sup> day of March 2007: *(Provide details of payments and credits.)*

Dated at \_\_\_\_\_, this \_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
*Witness* \_\_\_\_\_  
*Signature of creditor or his representative*

**NOTE:** If an affidavit is attached, it must have been made before a person qualified to take affidavits.

**WARNINGS:** A trustee may, pursuant to subsection 128(3) of the Act, redeem a security on payment to the secured creditor of the debt or the value of the security as assessed, in a proof of security, by the secured creditor.

Subsection 201(1) of the Act provides severe penalties for making any false claim, proof, declaration or statement of account.

**PROXY**  
(Subsection 102(2) and paragraphs 51(1)(e) and 66.15(3)(b) of the Act)

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF **LES PRODUITS FORESTIERS DUBÉ INC.**

I, \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_  
*(name of creditor)* *(name of town or city)*

a creditor in the above matter, hereby appoint \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_  
to be my proxyholder in the above matter, except as to the receipt of dividends, with (or without) power to appoint another proxyholder in his or her place.

Dated at \_\_\_\_\_, this \_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
*Signature of witness* \_\_\_\_\_  
*Name of creditor and name of authorized signatory*

Per : \_\_\_\_\_  
*Signature*